

25-10-68
Buitengewone



EXTRAORDINARY

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.]

[Registered at the Post Office as a Newspaper.]

VOL. CLXV.]

PRYS 6d.

PRETORIA,

6 JULIE
6 JULY

1951.

PRICE 6d.

[No. 4649.]

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 1724.]

PRYSBEHEER.

[6 Julie 1951.]

MAKSIMUM PRYSE VAN HORLOSIES EN KLOKKE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 179 van 19 Januarie 1951 (Maksimum Pryse van Horlosies en Klokke), soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1195 van 18 Mei 1951, hierby verder deur die syfers „£0. 17. 2” in kolom 2 deur die syfers „£0. 17. 11” en die syfers „£1. 5. 0” deur die syfers „£1. 6. 0” in kolom 3, teenoor die item „Zobo”, in paragraaf 1 (Horlosies-) van die Bylae daarvan te vervang.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die groot- en kleinhandelprys van Zobo-horlosies te verhoog weens die verhoogde koste aan wal daarvan.

* No. 1725.]

PRYSBEHEER.

[6 Julie 1951.]

MAKSIMUM PRYSE VAN HORTJIESLUIKE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen hortjiesluike deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is 7s. (sewe sjelings) per vierkante voet, en hierdie prys sluit alle koste in verband met die installering van die blindings in;

2. Alle pryse wat per brief ingevolge regulasie 3 in verband met hortjiesluike vasgestel is, en alle vrystellings wat ingevolge regulasie 12 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946 in verband met hortjiesluike toegestaan is, word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om maksimum pryse vir hortjiesluike vas te stel.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 1724.]

PRICE CONTROL.

[6 July 1951.]

MAXIMUM PRICES OF CLOCKS AND WATCHES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby further amend Government Notice No. 179 of 19th January, 1951 (Maximum Prices of Clocks and Watches), as amended by Government Notice No. 1195 of the 18th May, 1951, by the substitution of the figures “£0. 17. 11” for the figures “£0. 17. 2” under column 2 and the figures “£1. 6. 0” for the figures “£1. 5. 0” under column 3, opposite the item “Zobo”, in paragraph 1 (Watches-) of the Schedule thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the wholesale and retail prices of “Zobo” watches due to higher landed costs thereof.

* No. 1725.]

PRICE CONTROL.

[6 July 1951.]

MAXIMUM PRICES OF VENETIAN BLINDS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, throughout the Union excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which Venetian Blinds may be sold by any person to any other person at 7s. (seven shillings) per square foot, this price to include all costs in connection with the installing of the blinds.

2. Hereby withdraw all price fixations by letter relating to Venetian Blinds made in terms of regulation 3, and all exemptions relating to Venetian Blinds granted in terms of regulation 12 of War Measure No. 49 of 1946.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to introduce maximum prices for Venetian Blinds.

* No. 1726.]

[6 Julie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN BRANDHOUT.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen 'n produsent brandhout aan 'n handelaar in 'n grootstedelike gebied mag verkoop, is *twee-en-twintig sjielings en ses penins* per kort ton (2,000 lb.); met dien verstande dat wanneer brandhout per spoor of aan die order van die koper gestuur word, die maksimum prys hierby vasgestel v.o.s. produsent se stasie of sylyn is.

2. Die maksimum prys waarteen 'n handelaar enige brandhout in 'n grootstedelike gebied aan iemand anders mag verkoop, is die prys in paragraaf 1 hiervan genoem plus die werklike spoorvragkoste, plus *een sjieling en drie pennies* per sak van 100 lb. afgelewer op die verbruiker se perseel.

3. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing—

beteken „produsent” enige persoon wat brandhout kap en/of laai;

sluit „brandhout” alle soorte brandhout in, hetsy gekloof of in blokke;

beteken „grootstedelike gebied” Bloemfontein, Durban, Oos-Londen, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Fretoria of die Witwatersrand;

beteken „Bloemfontein”, „Durban”, „Oos-Londen”, „Kimberley” en „Pietermaritzburg” onderskeidelik die munisipale gebiede Bloemfontein, Durban, Oos-Londen, Kimberley en Pietermaritzburg;

beteken „Port Elizabeth” die munisipale gebied Port Elizabeth en Walmer;

beteken „Pretoria” die munisipale gebied Pretoria met inbegrip van die dorpsgebiede Menlo Park, Waterkloof en Waverley;

beteken „Witwatersrand” die gebiede onder die regsbevoegdheid van die plaaslike besture te Alberton, die dorp Alexandra, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvale, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Springs en Vereeniging tesame met die dorp Vanderbijlpark.

4. Goewermentskennisgewing No. 1276 van 25 Mei 1951 (Maksimum Pryse van Brandhout) word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,

Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die toepassing van die maksimum pryse wat deur die ingetrokke kennisgewing vasgestel is, te beperk tot brandhout wat bestem is vir en herverkoop word in die vernameste stedelike gebiede (uitgesonderd Kaapstad).

* No. 1727.]

[6 Julie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM FABRIKANTSPRYSE VAN TOILET-PAPIER.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby, vir die hele Unie met uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai—

1. Dat geen vervaardiger van toiletpapier die prys waarteen hy toiletpapier verkoop, mag verhoog bo die prys waarteen hy sodanige toiletpapier gewoonlik gedurende die week geëindig 23 Junie 1951 verkoop het nie.

* No. 1726.]

[6 July 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FIREWOOD.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which a producer may sell any firewood to a dealer in a major urban area at *twenty-two shillings and sixpence* per short ton (2,000 lb.); provided that where the firewood is railed to or to the order of the buyer, the maximum price fixed herein shall be free on rail, producer's station or siding.

2. Fix the maximum price at which a dealer in a major urban area may sell firewood to any person at the price referred to in paragraph 1 hereof plus the actual cost of railage, plus *one shilling and three-pence* per bag of 100-lb., delivered at the premises of the consumer.

3. Direct that for purpose of this notice—

“producer” means any person who cuts and/or loads firewood;

“firewood” includes any type of firewood whatsoever whether split or in logs;

“major urban area” means Bloemfontein, Durban, East London, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria or the Witwatersrand;

“Bloemfontein”, “Durban”, “East London”, “Kimberley” and “Pietermaritzburg” mean the municipal areas of Bloemfontein, Durban, East London, Kimberley and Pietermaritzburg respectively;

“Port Elizabeth” means the municipal area of Port Elizabeth and Walmer;

“Pretoria” means the municipal area of Pretoria including the townships of Menlo Park, Waterkloof and Waverley;

“Witwatersrand” means the areas under the jurisdiction of the local authorities at Alberton, Alexandra Township, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvale, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Springs and Vereeniging together with the township of Vanderbijlpark.

4. Withdraw Government Notice No. 1276 of 25th May, 1951 (Maximum Prices of Firewood).

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to limit the applicability of the maximum prices fixed in the withdrawn notice to firewood destined for and resold in the major urban areas excluding Cape Town.

* No. 1727.]

[6 July 1951.]

PRICE CONTROL.

MANUFACTURERS' MAXIMUM PRICES OF TOILET PAPER.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, throughout the Union excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

1. Prohibit any manufacturer of toilet paper from increasing the price at which he sells any toilet paper above the price at which he ordinarily sold such toilet paper during the week ended 23rd June 1951.

2. Dat Goewermenskennisgewing No. 1544 van 22 Junie 1951 (Maksimum Fabrikantspryse van Toiletpapier) herroep word.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die fabrikantspryse van toilet papier te bevries op die peil wat gedurende die week geëindig 23 Junie 1951 gegeld het. Die groot- en kleinhandelaarswinstmarges op toilet papier is by paragraaf 2 van Goewermenskennisgewing No. 1727 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Farmaseutiese Preparate) vasgestel.

* No. 1728.]

[6 Julie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN HUIDE EN STUKKE HUID.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermenskennisgewing No. 1683 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Huiden en Stukke Huid), soos gewysig by Goewermenskennisgewing No. 2521 van 13 Oktober 1950, hierby verder deur die volgende nuwe paragraaf 3 in te voeg:—

3. Die maksimum prys waarteen droë, gelymde huidskywe en ander looiery-afval deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is—

- (1) £25 per ton (2,000-lb), vry van kiefsels en saagsels, maksimum voginhoud 12 persent, in bale verpak, v.o.s. sender se stasie; en
- (2) £23 per ton (2,000-lb), vry van klefsels, maksimum voginhoud 12 persent, in bale verpak, v.o.s. sender se stasie.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKINGS.—Die doel van hierdie kennisgewing is om die pryse van droë, gelymde huidskywe en ander afval te beheer en op dieselfde grondslag as ander verwante produkte, soos droë en nat stukke huid, te plaas.

* No. 1729.]

[6 Julie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN SAKKE (NUWE EN GEBRUIKTE), GOIING- EN WOLSAKKE (NUWE EN GEBRUIKTE).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai as volg:—

1. Behoudens die bepalinge van paragraaf 11 hiervan, is die pryse uiteengesit in die Eerste Bylae hiervan die maksimum pryse waarteen 'n persoon goedere in genoemde Bylae vermeld aan enige ander persoon mag verkoop.

2. Vir doeleindes van paragraaf 1 beteken „koste” die werklike bedrag wat die verkoper vir die goed betaal het plus spoor of ander vervoerkoste deur die verkoper daarop betaal, maar dit sluit nie hantering of obergingskoste in nie.

3. Die maksimum pryse waarteen nuwe sakke, van die tipe en grootte omskryf in die Tweede Bylae van hierdie kennisgewing, deur enigeen verkoop mag word, is die pryse in genoemde Bylae aangegee; met dien verstande dat die maksimum pryse waarteen nuwe katoensakke deur fabrikante daarvan verkoop mag word, is die pryse soos aangegee in item 4 van genoemde Bylae uitsluitend die bykomstige 2½ persent waarvoor in genoemde item voorsiening gemaak is en met die verdere voorbehoud dat die verkoper, ten opsigte van sakke wat onder items 1 en 2 van genoemde Bylae val, spoorvrag en vervoerkoste werklik deur die verkoper betaal, van die koper mag verhaal benewens die pryse vermeld.

2. Withdraw Government Notice No. 1544 of 22nd June, 1951 (Manufacturers' Maximum Prices of Toilet paper).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to freeze the manufacturers' prices of toilet paper at the levels ruling during the week ended 23rd June, 1951. The wholesale and retail dealers' profit margins on toilet paper are fixed in paragraph 2 of Government Notice No. 1727 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations).

* No. 1728.]

[6 July 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF HIDES AND HIDE PIECES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby further amend Government Notice No. 1683 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Hides and Hide Pieces, as amended by Government Notice No. 2521 of 13th October, 1950, by the introduction of the following new paragraph 3:—

3. Fix the maximum price at which dry limed splits and trimmings (tannery waste) may be sold by any person to any other person—

- (1) at £25 per ton (2,000 lb.), free of fleshings and sawdust, maximum moisture content 12 per cent.; packed in bales, f.o.r. senders station; and
- (2) at £23 per ton (2,000 lb.), free of fleshings, maximum moisture content 12 per cent.; packed in bales, f.o.r. senders station.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The purpose of this notice is to control the prices of dry limed splits and trimmings and bring them into line with allied products such as dried and wet hide pieces which are subject to price control.

* No. 1729.]

[6 July 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF BAGS (NEW AND USED), HESSIAN AND WOOLPACKS (NEW AND USED).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Subject to the provisions of paragraph 11 hereof, fix the prices set out in the First Schedule hereto as the maximum prices at which any person may sell the goods specified in the said Schedule to any other person.

2. Direct that for the purposes of paragraph 1 of this notice “cost” means the actual amount paid by the seller for the goods, plus railage or other transportation costs paid thereon by the seller, but does not include handling or cost of storage.

3. Fix the maximum prices at which new bags of the types and sizes described in the Second Schedule to this notice may be sold by any person at the prices specified in the said Schedule, provided that the maximum prices at which new cotton bags may be sold by manufacturers thereof shall be the prices specified in item 4 of the said Schedule excluding the 2½ per cent. addition provided for in the said item and provided further that the seller may, in respect of bags falling under items 1 and 2 of the said Schedule, recover from the buyer, in addition to the prices specified, railage and transportation charges actually paid by the seller.

4. Onderworpe aan die bepalings van paragraaf 11 hiervan is die pryse vermeld in kolom 1 van die Derde en die Vierde Bylae hiervan, die maksimum pryse waarteen tweedehandse (gebruikte) sakke van die grade en beskrywings soos in gemelde Bylae aangegee deur enigeeen aan 'n ontvangsdépôt, deur die Kontroleur van Jutegoedere opgerig, verkoop mag word.

5. Onderworpe aan die bepalings van paragrafe 6 en 11 hiervan, is die pryse vermeld in kolom 2 van die Derde en die Vierde Bylae hiervan, die maksimum pryse waarteen, in enige transaksie waarop die bepalings van paragraaf 4 hiervan nie van toepassing is nie, tweedehandse (gebruikte) sakke van die grade en beskrywings soos in gemelde Bylaes aangegee, deur enigeeen aan iemand anders verkoop mag word.

6. Iedereen, uitgesonderd 'n Tweedehandse Sak-uitreik-dépôt deur die Kontroleur van Jutegoedere aangestel, wat gebruikte sakke koop vir die doel van herverkoop aan 'n ander persoon, kan by herverkoop van die sakke 'n maksimum van 2½ persent by die pryse in die Derde en Vierde Bylae hiervan vermeld, voeg.

7. Vir doeleindes van paragrafe 4 en 5 van hierdie kennisgewing beteken—

(1) „sak”, enige tweedehandse houer geskik vir die vervoer van graan, graanprodukte, wol, vrugte, groente, misstof, steenkool en soortgelyke artikels en gemaak van jute of ander natuurlike of sintetiese vesel of materiaal of van enige kombinasie van sulke vesels of materiaal, maar nie die volgende nie:—

- (a) Oopmaaksakkies waarvan die grootte nie 13 duim by 32 duim te bowe gaan nie;
- (b) katoensakke;
- (c) wolsakke;
- (d) papiersakke; en
- (e) klapperhaarnetsakke;

(2) „graad 1”-sakke, sakke wat sterk, skoon, ongevlek en sonder gate of lapplekke is maar gestop waar nodig; met dien verstande dat lappe van hoogstens vier vierkante duim, aangeplak met 'n lapkleefstof wat deur die Kontroleur van Jutegoedere goedgekeur is vir die doel van gradering beskou word as stoppels;

„graad 1 (a)”-sakke, sakke wat skoon, ongevlek en sonder lapplekke is maar wat klein gate en/of skeure het wat gestop kan word;

„graad 2”-sakke, sakke wat sterk, skoon, ongevlek en sonder gate is, maar gestoop en/of gelap; die maksimum grootte van 'n afsonderlike lapplek mag hoogstens 36 vierkante duim wees;

„graad 2 (a)”-sakke, skoon, ongevlakte sakke wat gestop en/of gelap is (die maksimum grootte van 'n afsonderlike lapplek mag hoogstens 36 vierkante duim wees), maar wat skeure en/of gate het en wat heelgemaak kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van graad 2-sakke;

„graad 3”-sakke, sakke wat sterk, gevlek, sonder gate gestop en/of gelap; is; die maksimum grootte van 'n afsonderlike lapplek mag hoogstens 36 vierkante duim wees;

„graad 3 (a)”-sakke, gevlekte sakke wat gestop en/of gelap is maar wat skeure en/of gate het en heelgemaak kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van graad 3-sakke, maar nie graad 2-sakke nie;

„graad 4”-sakke, sakke wat sterk, skoon ongevlek, sonder gate is, maar gestop en/of gelap met lapplekke waarvan die grootte van elk 36 vierkante duim mag oorskry;

4. Subject to the provisions of paragraph 11 hereof, fix the prices specified in column 1 of the Third and Fourth Schedules hereto as the maximum prices at which second-hand (used) bags of the grades and descriptions specified in the said Schedules may be sold by any person to a Receiving Depot established by the Controller of Jute Goods.

5. Subject to provisions of paragraphs 6 and 11 hereof, fix the prices specified in column 2 of the Third and Fourth Schedules hereto as the maximum prices at which, in any transaction to which the provisions of paragraph 4 hereof do not apply, second-hand (used) bags of the grades and descriptions specified in the said Schedules may be sold by any person to any other person.

6. Direct that any person, other than a Second-hand Bag Issue Depot appointed by the Controller of Jute Goods, who buys used bags for the purpose of resale to another person may, upon resale of the bags, add a maximum of 2½ per cent. to the prices specified in the Third and Fourth Schedules hereto.

7. Direct that for the purposes of paragraphs 4 and 5 of this notice—

(1) “bag” means any second-hand container suitable for the conveyance of grain, grain products, wool, fruit, vegetables, fertilizer, coal and like commodities, and made from jute, or other natural or synthetic fibre or material, or of any combination of such fibres or material, but does not include—

- (a) open mesh pockets of a size not exceeding 13 inches by 32 inches;
- (b) cotton bags;
- (c) woolpacks;
- (d) paper bags;
- (e) coir net bags;

(2) “grade 1” bags means bags that are sound, clean, unstained, and free from holes or patches but darned where necessary; provided that patches not exceeding four square inches affixed with a patching compound approved by the Controller of Jute Goods, shall for the purpose of grading, be treated as if they were darns;

“grade 1 (a)” bags means bags that are clean unstained and unpatched but that have small holes and/or tears capable of being darned;

“grade 2” bags means bags that are sound, clean, unstained and free from holes, but darned and/or patched, the maximum area of any individual patch not exceeding 36 square inches;

“grade 2 (a)” bags means clean unstained bags that are darned and/or patched, the maximum area of any individual patch not exceeding 36 square inches, but that have tears and/or holes and are capable of being repaired to conform to the definition of grade 2 bags;

“grade 3” bags means bags that are sound, stained, free from holes but darned and/or patched; the maximum area of any individual patch not exceeding 36 square inches;

“grade 3 (a)” bags means stained bags that are darned and/or patched but that have tears and/or holes and are capable of being repaired to conform to the definition of grade 3 bags, but not grade 2 bags;

“grade 4” bags means bags that are sound, clean, unstained, free from holes but darned and/or patched, with patches the area of any of which may exceed 36 square inches;

„graad 4 (a)“-sakke, sakke wat skoon, ongevlek, gestop en/of gelap is, maar wat gate en/of skeure het en heegemaak kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van graad 4-sakke, maar nie aan dié van graad 2- of graad 3-sakke nie;

„graad 5“-sakke, sakke wat sterk, gevlek en sonder gate is maar gestop en/of gelap met lappes waarvan die grootte van elk 36 vierkante duim mag oorskry;

„graad 5 (a)“-sakke, sakke wat gevlek, gestop en/of gelap is maar wat gate en/of skeure het en heegemaak kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van graad 5-sakke maar nie aan dié van graad 2-, graad 3- of graad 4-sakke nie;

„graad 6“-sakke, sakke wat gate het en/of gestop en/of gelap is en wat nie heegemaak kan word nie;

- (3) „sterk“, met betrekking tot enige gespesifiseerde soort sak, nie erg verweer en/of verslyt nie en sterk genoeg vir die vervoer van die normale gewig van die ware wat gewoonlik in sakke van daardie soort en grootte vervoer word.

8. Behoudens die bepalings van paragraaf 11 hiervan, is die pryse wat in die Vyfde Bylae hiervan vermeld word die maksimum pryse waarteen, by 'n verkoop van tweedehandse (gebruikte) wolsakke van die grade, soos vermeld in genoemde Bylae, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word.

9. Niemand mag tweedehandse (gebruikte) wolsakke aan iemand anders verkoop teen meer as die koste daarvan vir die verkoper, bereken ooreenkomstig die bepalings van die kennisgewing van hierdie datum wat betrekking het op die berekening van koste, plus *tien persent* van die koste as sodanige koste plus *tien persent* minder is as die maksimum prys wat vir die bepaalde graad in die Vyfde Bylae hiervan aangegee is.

10. Vir doeleindes van paragrawe 8 en 9 beteken—

(i) „wolsak“, 'n tweedehandse houër, geskik vir die verpakking en vervoer van wol en gemaak van jute of ander natuurlike of sintetiese vesel of materiaal, of van enige kombinasie van sulke vesels of materiaal;

(ii) „graad 1“-wolsak, 'n wolsak wat sterk, skoon en sonder gate of lappe is, maar gestop is waar nodig;

„graad 1 (a)“-wolsak, 'n wolsak wat sterk, skoon en sonder lappe is en wat gestop kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van 'n graad 1-wolsak;

„graad 2“-wolsak, 'n wolsak wat sterk is maar met lappe wat nie groter as 48 vierkante duim is nie;

„graad 2 (a)“-wolsak, 'n wolsak wat gelap kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van 'n graad 2-wolsak;

„graad 3“-wolsak, 'n wolsak wat sterk is maar met lappe wat groter as 48 vierkante duim is;

„graad 3 (a)“-wolsak, 'n wolsak wat gelap kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van 'n graad 3-wolsak;

„graad 4“-wolsak 'n wolsak wat nie heegemaak kan word sodat dit aan die omskrywing van graad 1-, 2- of 3-wolsakke voldoen nie en wat nie geskik is vir die verpakking of vervoer van wol nie;

„skoon“, vry van vreemde materiaal of vuilgoed, uitgesonderd die natuurlike vet van wol;

„lappe“, lappe van sterk materiaal soortgelyk aan dié waarvan die wolsak gemaak is; en „gelap“ het 'n betekenis dienooreenkomstig;

„grade 4 (a)“ bags means bags that are clean, unstained, darned and/or patched, but that have holes and/or tears and are capable of being repaired to conform to the definition of grade 4 bags, but not to that of grade 2 or grade 3 bags;

„grade 5“ bags means bags that are sound, stained and free from holes but darned and/or patched with patches the area of any of which may exceed 36 square inches;

„grade 5 (a)“ bags means bags that are stained, darned and/or patched but that have holes and/or tears and are capable of being repaired to conform to the definition of grade 5 bags but not to that of grade 2, grade 3 or grade 4 bags;

„grade 6“ bags means bags that are holed and/or darned and/or patched and that are incapable of being repaired;

- (3) „sound“, in relation to any specified type of bag, means not badly weathered and/or worn and strong enough for the conveyance of the normal weight of the commodity usually conveyed in a bag of that type and size.

8. Subject to the provisions of paragraph 11 hereof, fix the prices specified in the Fifth Schedule hereto as the maximum prices at which in any transaction second-hand (used) woolpacks of the grades specified in the said Schedule may be sold by any person to any other person.

9. Direct that no person shall sell second-hand (used) woolpacks to any other person at more than the cost thereof to the seller, determined in accordance with the provisions of the notice of this date relating to the determination of costs, plus *ten per cent.* of such cost if such cost plus *ten per cent.* is less than the maximum price specified for the particular grade in the Fifth Schedule hereto;

10. Direct that for the purposes of paragraphs 8 and 9 of this notice—

(i) „woolpack“ means any second-hand container suitable for the packing and conveyance of wool and made of jute or other natural or synthetic fibre or material, or of any combination of such fibres or material;

(ii) „grade 1“ woolpack means a woolpack that is sound, clean and free from holes and patches, but darned where necessary;

„grade 1 (a)“ woolpack means a woolpack that is sound, clean, free from patches and capable of being darned to conform to the definition of a grade 1 woolpack;

„grade 2“ woolpack means a woolpack that is sound but having patches not exceeding 48 square inches;

„grade 2 (a)“ woolpack means a woolpack that is capable of being repaired by patching to conform to the definition of a grade 2 woolpack;

„grade 3“ woolpack means a woolpack that is sound but having patches exceeding 48 square inches;

„grade 3 (a)“ woolpack means a woolpack that is capable of being repaired by patching to conform to the definition of a grade 3 woolpack;

„grade 4“ woolpack means a woolpack that is not capable of being repaired to conform to the definition of grade 1, 2 or 3 woolpacks and not fit for the packing or conveyance of wool;

„clean“ means free from foreign matter or dirt other than the natural grease of wool;

„patches“ means patches of sound material similar to that of which the woolpack is made; and

„patching“ has a corresponding meaning;

„sterk”, met betrekking tot wolsakke, nie erg verweer en/of verslyt nie en sterk genoeg vir die vervoer van die normale gewig wol wat gewoonlik in 'n wolsak van daardie soort en grootte vervoer word.

11. Die maksimum pryse soos in hierdie kennisgewing vasgestel, is nie van toepassing op verkope uit die Regering se eie voorrade nie.

12. Wanneer goedere per spoor aan of aan die order van die koper versend word, is die maksimum pryse in die Eerste, die Tweede en Vyfde Bylae vasgestel, vry op spoor sender se stasie.

13. Goewermenskennisgewings Nos. 2088 van 25 Augustus 1950 en 1197 van 18 Mei 1951 wat betrekking het op die Maksimum Pryse van sakke (nuwe en gebruikte), goiing- en wolsakke (nuwe en gebruikte) word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—

Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum pryse van nuwe aartappelsakkies en nuwe wolsakke met onderskeidelik 3½d. en 8s. elk te verhoog vanweë die verhoogde koste van grondstowwe en hantering en van opbergings- en assuransiegelde. Die maksimum pryse van gebruikte aartappelsakkies is gewysig ooreenkomstig die pryse wat op nuwe aartappelsakkies van toepassing is. Die pryse bly in alle ander opsigte onveranderd.

EERSTE BYLAE.

NUWE „MULTIWALL”-PAPIERSAKKE EN GOIING.

Beskrywing.

- | | |
|--------------------------------------|------------------------|
| 1. Nuwe „Multiwall”-papiersakke..... | Maksimum prys, elk. |
| 2. Goïing, in rolle of per stuk..... | Koste plus 5 persent. |
| | Koste plus 10 persent. |

TWEDE BYLAE.

NUWE SAKKE UITGESONDERD „MULTIWALL”-PAPIERSAKKE) EN WOLSAKKE.

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Sakke gemaak van jute, vlas, hennep of soortgelyke vesel, van gekeperde of dubbel-skering weefsel:— | Maksimum prys, elk. |
| (a) Vlaktemaat 1,100 vierkante duim te bowe gaande— | s. d. |
| (i) gewig nie minder as 2½ lb. elk nie (t.w. A-kepers, „Liverpool”-kepers, swaar Ceas, „Cuban”-suikersakke, ens.)..... | 2 0 |
| (ii) gewig nie minder as 2½ lb. elk nie (t.w. B-kepers)..... | 1 10 |
| (iii) gewig nie minder as 1½ lb. elk nie (t.w. aartappelsakke)..... | 1 6 |
| (b) Vlaktemaat 500 vierkante duim te bowe gaande maar minder as 1,100 vierkante duim, en gewig nie minder as 1½ lb. elk nie (t.w. erfs-sakkies, sementsakke, ens.) | 1 3 |
| 2. Sakke gemaak van goiing, „burlap” of soortgelyke materiaal:— | |
| (a) Vlaktemaat 1,100 vierkante duim te bowe gaande— | |
| (i) en materiaal van nie minder as 11 ons per jaart van 40 duim-wyde nie..... | 1 9 |
| (ii) en materiaal van 9 ons tot 10 ons per jaart van 40 duim-wyde.... | 1 6 |
| (iii) en materiaal van minder as 9 ons per jaart van 40 duim-wyde.... | 1 4 |
| (b) Vlaktemaat van 720 tot 1,100 vierkante duim— | |
| (i) en materiaal van nie minder as 11 ons per jaart van 40 duim-wyde nie..... | 1 3 |
| (ii) en materiaal van minder as 11 ons per jaart van 40 duim-wyde.... | 1 1 |
| (c) Vlaktemaat van 420 vierkante duim te bowe gaande maar minder as 720 vierkante duim..... | 0 11½ |
| 3. Wolsakke:— | |
| Grootte 48 × 27 × 27 duim tot 54 × 27 × 27 duim..... | 28 0 |
| 4. Katocnasakke vir graanprodukte— | |
| 5-lb..... | 0 5½ |
| 10-lb..... | 0 7½ |
| 25-lb..... | 1 3½ |
| 50-lb..... | 2 6½ |
| 100-lb..... | 3 9½ |

“sound” in relation to woolpacks means not badly weathered and/or worn and strong enough for the conveyance of the normal weight of wool usually conveyed in a woolpack of that type and size.

11. Direct that the maximum prices fixed in this notice shall not apply to sales ex Government-owned stocks.

12. Direct that where the goods are railed to or to the order of the buyer the maximum prices fixed in the First, Second and Fifth Schedules hereto are free on rail consignor's station.

13. Withdraw Government Notices Nos. 2088 of 25th August, 1950, and 1197 of 18th May, 1951, relating to the Maximum Prices of Bags (New and Used), Hessian and Woolpacks (New and Used).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—

The effect of this notice is to increase the maximum prices of the new potato pockets and new woolpacks by 3½d. and 8s. each respectively, due to the enhanced costs of raw materials, handling, storage and insurance charges. The maximum prices of second-hand potato pockets have been adjusted in accordance with the relevant prices of new potato pockets. In all other respects the existing prices remain unchanged.

FIRST SCHEDULE.

NEW MULTIWALL PAPER BAGS AND HESSIAN.

- | | |
|---|------------------------|
| Description. | Maximum Price, Each. |
| 1. New “Multiwall” Paper Bags..... | Cost plus 5 per cent. |
| 2. Hessian, in the roll or in the piece.... | Cost plus 10 per cent. |

SECOND SCHEDULE.

NEW BAGS (OTHER THAN MULTIWALL PAPER BAGS) AND WOOLPACKS.

- | | |
|---|----------------------|
| | Maximum Price, Each. |
| 1. Bags, made of jute, flax, hemp or similar fibres, or twilled or double warp weave:— | s. d. |
| (a) Superficial measurement exceeding 1,100 sq. ins.— | |
| (i) Weighing not less than 2½ lb. each (e.g., A. Twills, Liverpool twills, Heavy C's, Cuban sugars, etc.).. | 2 0 |
| (ii) Weighing not less than 2½ lb. each (e.g., B. Twills)..... | 1 10 |
| (iii) Weighing not less than 1½ lb. each (e.g., potato bags)..... | 1 6 |
| (b) Superficial measurement exceeding 500 sq. ins., but less than 1,100 sq. ins. and weighing not less than 1½ lb. each (e.g. or pockets, cement bags, etc.)..... | 1 3 |
| 2. Bags, made of hessian, burlap or similar material:— | |
| (a) Superficial measurement exceeding 1,100 sq. ins.— | |
| (i) and cloth of not less than 11 oz. per lineal yard of 40 ins. width.. | 1 9 |
| (ii) and cloth of 9 oz. to 10 oz. per lineal yard of 40 ins. width.... | 1 6 |
| (iii) and cloth of less than 9 oz. per lineal yard of 40 ins. width.... | 1 4 |
| (b) Superficial measurement 720 to 1,100 sq. ins.— | |
| (i) and cloth of not less than 11 oz. per lineal yard of 40 ins. width | 1 3 |
| (ii) and cloth of less than 11 oz. per lineal yard of 40 ins. width.... | 1 1 |
| (c) Superficial measurement exceeding 420 sq. ins. but less than 720 sq. ins..... | 0 11½ |
| 3. Woolpacks:— | |
| Size 48 × 27 × 27 ins. to 54 × 27 × 27 ins. | 28 0 |
| 4. Cotton bags for cereal products— | |
| 5-lb..... | 0 5½ |
| 10-lb..... | 0 7½ |
| 25-lb..... | 1 3½ |
| 50-lb..... | 2 6½ |
| 100-lb..... | 3 9½ |

DERDE BYLAE.

TWEEDEHANDSE SAKKE, UITGESONDERD DIE WAAROP DIE DERDE, VYFDE EN SESDE BYLAES BETREKKING HET.

- (1) Sakke met 'n oppervlakte van meer as 1,100 vierkante duim (bv. Cuban-suikersakke, 48 dm. × 29 dm.; graansakke, 44 dm. × 26½ dm.; bassakke, 48 dm. × 28 dm.; „E”-sakke, 46 dm. × 26 dm.; en bywassakke, 40 dm. × 28 dm.):—

Graad.	Maksimum prys, elk.	
	Kolom 1.	Kolom 2.
	s. d.	s. d.
1.....	1 3	1 6
2.....	1 0	1 3
3.....	0 11	1 2
4.....	0 9	1 0
5.....	0 8	0 11
6.....	0 1½	0 3
1 (a).....	1 2	1 2
2 (a).....	0 11	0 11
3 (a).....	0 10	0 10
4 (a).....	0 8	0 8
5 (a).....	0 7	0 7

- (2) Sakke met 'n oppervlakte van meer as 750 vierkante duim, maar hoogstens 1,100 vierkante duim (bv. aartappelsakke, 45 dm. × 24 dm.; soutsakke, 41 dm. × 24 dm.; sementsakke, 38 dm. × 22 dm.; en Australiese graansakke, 41 dm. × 23 dm.):—

Graad.	Maksimum prys, elk.	
	Kolom 1.	Kolom 2.
	s. d.	s. d.
1.....	1 0	1 3
2.....	0 11	1 2
3.....	0 9	1 0
4.....	0 7	0 10
5.....	0 5	0 8
6.....	0 1½	0 3
1 (a).....	0 11	0 11
2 (a).....	0 10	0 10
3 (a).....	0 8	0 8
4 (a).....	0 6	0 6
5 (a).....	0 4	0 4

- (3) Sakke met 'n oppervlakte van hoogstens 750 vierkante duim (bv. nitratsakke, 35 dm. × 20 dm.; gekeperde sakkies, 32 dm. × 18 dm. en ertsakkies, 26½ dm. × 18 dm.):—

Graad.	Maksimum prys, elk.	
	Kolom 1.	Kolom 2.
	s. d.	s. d.
1, 2 en 3.....	0 6	0 9
4.....	0 5	0 8
5.....	0 4	0 7
6.....	0 1	0 2
1 (a), 2 (a) en 3 (a).....	0 5	0 5
4 (a).....	0 4	0 4
5 (a).....	0 3	0 3

VIERDE BYLAE.

TWEEDEHANDSE GOIINGSAKKE, GOIING- EN JUTESAKKE MET PAPIER UITGEVOER, SISAL- EN PALMVESELSAKKE.

- (1) Sakke met 'n oppervlakte van meer as 1,450 vierkante duim (bv. grondboontjiesakke, 53 dm. × 30 dm., en 46 dm. × 33 dm.):—

Graad.	Maksimum prys, elk.	
	Kolom 1.	Kolom 2.
	s. d.	s. d.
1.....	1 4	1 7
2.....	1 2	1 5
3.....	1 0	1 3
4.....	0 9	1 0
5.....	0 6	0 9
6.....	0 1½	0 3
1 (a).....	1 3	1 3
2 (a).....	1 1	1 1
3 (a).....	0 11	0 11
4 (a).....	0 8	0 8
5 (a).....	0 5	0 5

- (2) Sakke met 'n oppervlakte van meer as 1,100 vierkante duim, maar hoogstens 1,450 vierkante duim (bv. kopkoolsakke, 44 dm. × 26½ dm.; uiesakke, 44 dm. × 25 dm.; en hawersakke, 40 dm. × 31 dm.):—

Graad.	Maksimum prys, elk.	
	Kolom 1.	Kolom 2.
	s. d.	s. d.
1.....	1 0	1 3
2.....	0 10	1 1
3.....	0 8	0 11
4.....	0 6	0 9
5.....	0 5	0 8
6.....	0 1½	0 3
1 (a).....	0 11	0 11
2 (a).....	0 9	0 9
3 (a).....	0 7	0 7
4 (a).....	0 5	0 5
5 (a).....	0 4	0 4

THIRD SCHEDULE.

SECOND-HAND BAGS, OTHER THAN BAGS TO WHICH THE THIRD, FIFTH AND SIXTH SCHEDULES REFER.

- (1) Bags having a superficial measurement exceeding 1,100 square inches (e.g. Cuban Sugars, 48 ins. × 29 ins.; Grain Bags, 44 ins. × 26½ ins.; Bark Bags, 48 ins. × 28 ins.; „E” Bags, 46 ins. × 26 ins.; and Wax Bags, 40 ins. × 28 ins.):—

Grade.	Maximum Price, Each.	
	Column 1.	Column 2.
	s. d.	s. d.
1.....	1 3	1 6
2.....	1 0	1 3
3.....	0 11	1 2
4.....	0 9	1 0
5.....	0 8	0 11
6.....	0 1½	0 3
1 (a).....	1 2	1 2
2 (a).....	0 11	0 11
3 (a).....	0 10	0 10
4 (a).....	0 8	0 8
5 (a).....	0 7	0 7

- (2) Bags having a superficial measurement exceeding 750 square inches but not exceeding 1,100 square inches (e.g., Potato Bags, 45 ins. × 24 ins.; Salt Bags, 41 ins. × 24 ins.; Cement Bags, 38 ins. × 22 ins.; Australian Wheat Bags, 41 ins. × 23 ins.):—

Grade.	Maximum Price, Each.	
	Column 1.	Column 2.
	s. d.	s. d.
1.....	1 0	1 3
2.....	0 11	1 2
3.....	0 9	1 0
4.....	0 7	0 10
5.....	0 5	0 8
6.....	0 1½	0 3
1 (a).....	0 11	0 11
2 (a).....	0 10	0 10
3 (a).....	0 8	0 8
4 (a).....	0 6	0 6
5 (a).....	0 4	0 4

- (3) Bags having a superficial measurement not exceeding 750 square inches (e.g., Nitrate Bags, 35 ins. × 20 ins.; Twill Pockets, 32 ins. × 18 ins.; and Ore Pockets, 26½ ins. × 18 ins.):—

Grade.	Maximum Price, Each.	
	Column 1.	Column 2.
	s. d.	s. d.
1, 2 and 3.....	0 6	0 9
4.....	0 5	0 8
5.....	0 4	0 7
6.....	0 1	0 2
1 (a), 2 (a) and 3 (a).....	0 5	0 5
4 (a).....	0 4	0 4
5 (a).....	0 3	0 3

FOURTH SCHEDULE.

SECOND-HAND HESSIAN, PAPER-LINED HESSIAN, SISAL, PALM FIBRE AND “JUTEX” BAGS.

- (1) Bags having a superficial measurement exceeding 1,450 square inches (e.g., Peanut Bags, 53 ins. × 30 ins., and 46 ins. × 33 ins.):—

Grade.	Maximum Price, Each.	
	Column 1.	Column 2.
	s. d.	s. d.
1.....	1 4	1 7
2.....	1 2	1 5
3.....	1 0	1 3
4.....	0 9	1 0
5.....	0 6	0 9
6.....	0 1½	0 3
1 (a).....	1 3	1 3
2 (a).....	1 1	1 1
3 (a).....	0 11	0 11
4 (a).....	0 8	0 8
5 (a).....	0 5	0 5

- (2) Bags having a superficial measurement of 1,100 square inches, but not exceeding 1,450 square inches (e.g., Cabbage Bags, 44 ins. × 26½ ins.; Onion Bags, 44 ins. × 25 ins.; and Oat Bags, 40 ins. × 31 ins.):—

Grade.	Maximum Price, Each.	
	Column 1.	Column 2.
	s. d.	s. d.
1.....	1 0	1 3
2.....	0 10	1 1
3.....	0 8	0 11
4.....	0 6	0 9
5.....	0 5	0 8
6.....	0 1½	0 3
1 (a).....	0 11	0 11
2 (a).....	0 9	0 9
3 (a).....	0 7	0 7
4 (a).....	0 5	0 5
5 (a).....	0 4	0 4

- (3) Sakke met 'n oppervlakte van meer as 750 vierkante duim, maar hoogstens 1,100 vierkante duim (bv. koffiesakke, 39 dm. × 26 dm.; meelblomsakkies, 37 dm. × 21 dm., en 41 dm. × 24 dm.; meel-sakkies, 36 dm. × 20 dm.; en suikersakkies, 35 dm. × 22 dm.):—

Graad.	Maksimum prys, elk.	
	Kolom 1.	Kolom 2.
	s. d.	s. d.
1.....	0 8	0 11
2.....	0 6	0 9
3.....	0 4	0 7
4 en 5.....	0 2	0 5
6.....	0 1	0 2
1 (a).....	0 7	0 7
2 (a).....	0 5	0 5
3 (a).....	0 3	0 3
4 (a) en 5 (a).....	0 1½	0 1½

- (4) Sakke met 'n oppervlakte van hoogstens 750 vierkante duim (bv. geslote maassakke, 32 dm. × 18 dm., 32 dm. × 14 dm., en 32 dm. × 13 dm.):—

Graad.	Maksimum prys, elk.	
	Kolom 1.	Kolom 2.
	s. d.	s. d.
1.....	0 6	0 7
2 en 3.....	0 4	0 5
4 en 5.....	0 3	0 4
6.....	0 0½	0 0½
1 (a).....	0 5	0 5
2 (a) en 3 (a).....	0 3	0 3
4 (a) en 5 (a).....	0 1	0 1

Die pryse vermeld in die Derde en Vierde Bylae sluit nie spoorvrag op sakke in nie. Spoorvrag is betaalbaar soos hieronder aangedui:—

- (1) Op sakke wat 'n Sak-ontvangsdépôt, deur die Kontroleur van Jutegoedere aangestel, van enige persoon koop.... deur die verkoper.
- (2) Op sakke wat 'n Sak-uitreikdépôt, deur die Kontroleur van Jutegoedere aangestel, aan enige persoon verkoop.... deur die koper.
- (3) Op leë sakke wat 'n koper van goedere in sakke aanstuur na die leweransiers van die goedere (soos bepaal by die Jute-beheerregulasies)..... deur die versender.
- (4) Op leë sakke wat 'n koper van goedere in sakke terugstuur na die leweransier van die goedere of na 'n Sak-ontvangsdépôt ooreenkomstig enige reëling tussen die Kontroleur van Jutegoedere en die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid en die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid..... deur die versender.
- (5) Op sakke wat deur enige persoon aan enige ander persoon verkoop word kragtens magtiging van 'n permit deur die Kontroleur van Jutegoedere uitgereik..... deur die ontvanger.

VYFDE BYLAE.

GEBRUIKTE WOLSAKKE.

Gebruikte vasklapwolsakke en gebruiklike losklapwolsakke kompleet met klap:—

Graad.	Maksimum prys, elk.	
	s. d.	s. d.
1, 2 en 3.....	14 9	
1 (a), 2 (a) en 3 (a).....	13 6	
4.....	1 6	

★ No. 1730.]

PRYSBEHEER.

[6 Julie 1951.]

MAKSIMUM PRYSE VAN MELKERY-BENODIGDHEDE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby, vir die hele Unie met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Enige fabrikant van melkerybenodigdhede word hierby verbied om die pryse waarteen hy melkerybenodigdhede verkoop, te verhoog bo die pryse waarteen hy sodanige melkerybenodigdhede gewoonlik gedurende Junie 1951 verkoop het.

2. Die maksimum prys waarteen melkerybenodigdhede verkoop mag word, is—

(1) wanneer dit deur 'n invoerder of 'n oorspronklike koper verkoop word—

(a) aan 'n handelaar, die koste plus 20 persent van sodanige koste;

(b) aan enigeen behalwe 'n handelaar, die koste plus 50 persent van sodanige koste;

- (3) Bags having a superficial measurement exceeding 750 square inches, but not exceeding 1,100 square inches (e.g., Coffee Bags, 39 ins. × 26 ins.; Flour Pockets, 37 ins. × 21 ins. and 41 ins. × 24 ins.; Meal Pockets, 36 ins. × 20 ins.; and Sugar Pockets, 35 ins. × 22 ins.):—

Grade.	Maximum Price, Each	
	Column 1.	Column 2
	s. d.	s. d.
1.....	0 8	0 11
2.....	0 6	0 9
3.....	0 4	0 7
4 and 5.....	0 2	0 5
6.....	0 1	0 2
1 (a).....	0 7	0 7
2 (a).....	0 5	0 5
3 (a).....	0 3	0 3
4 (a) and 5 (a).....	0 1½	0 1½

- (4) Bags having a superficial measurement not exceeding 750 square inches (e.g., closed Mesh Pockets, 32 ins. × 18 ins., 32 ins. × 14 ins., and 32 ins. × 13 ins.):—

Grade.	Maximum Price, Each	
	Column 1.	Column 2
	s. d.	s. d.
1.....	0 6	0 7
2 and 3.....	0 4	0 5
4 and 5.....	0 3	0 4
6.....	0 0½	0 0½
1 (a).....	0 5	0 5
2 (a) and 3 (a).....	0 3	0 3
4 (a) and 5 (a).....	0 1	0 1

The prices set out in the Third and Fourth Schedules do not include railage on bags, which shall be payable as shown here under:—

- (1) On bags purchased from any person by a Bag Receiving Depot appointed by the Controller of Jute Goods.... by the seller.
- (2) On bags sold to any person by a Bag Issuing Depot appointed by the Controller of Jute Goods..... by the buyer.
- (3) On empty bags forwarded by purchasers of goods in bags to the suppliers of goods (as provided by the Jute Control Regulations)..... by the consignor.
- (4) On empty bags returned by the buyer of goods in bags to the supplier of the goods or to a Bag Receiving Depot in accordance with any arrangements between the Controller of Jute Goods and the Mealie Industry Control Board and the Wheat Industry Control Board..... by the consignor.
- (5) On bags sold by any person to any other person under the authority of a permit issued by the Controller of Jute Goods..... by the consignee.

FIFTH SCHEDULE.

USED WOOLPACKS.

Fast Top Used Woolpacks and Loose Top Used Woolpacks complete with top:—

Grade.	Maximum Price, Each.	
	s. d.	s. d.
1, 2 and 3.....	14 9	
1 (a), 2 (a) and 3 (a).....	13 6	
4.....	1 6	

★ No. 1730.]

PRICE CONTROL.

[6 July 1951.]

MAXIMUM PRICES OF DAIRY UTENSILS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby throughout the Union, excluding the Mandated territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

1. Prohibit any manufacturer of dairy utensils from increasing the prices at which he sells any dairy utensils above the prices at which he ordinarily sold such dairy utensils during the month of June, 1951.

2. Fix the maximum price at which dairy utensils may be sold as follows:—

(1) When sold by the importer or original purchaser—

(a) to a dealer at cost plus 20 per cent. of such cost;

(b) to any person other than a dealer, at cost plus 50 per cent. of such cost.

- (2) Wanneer dit deur enigeen behalwe 'n fabrikant, 'n invoerder of oorspronklike koper, aan iemand anders wat nie 'n handelaar is nie, verkoop word, die koste plus 25 persent van sodanige koste.

3. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken „oorspronklike koper” in verband met enige melkerybenodigdhede, die persoon wat sodanige melkerybenodigdhede regstreeks van die vervaardiger daarvan in die Unie verkry het.

4. Alle pryse wat kragtens regulasie 3 vasgestel is, en alle vrystellings wat voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing kragtens regulasie 12 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946 toegestaan is, word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKINGS.—

- (1) Die doel van hierdie kennisgewing is—

- (a) om fabrikantspryse van melkerybenodighede te bevries op die peile wat gedurende Junie 1951 gegeld het;
- (b) om die maksimum winsmarges waarteen sodanige benodighede in die groot- en kleinhandel verkoop mag word, vas te stel.

(2) Die reg om melkerybenodighede teen 'n wins te verkoop is onderworpe aan die bepalings van regulasie 6 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946.

(3) Ingevolge paragraaf 2 van Goewermentskennisgewing No. 1635 van 20 Julie 1950 (Berekening van Kosprys) beteken „koste” die koste vir die verkoper, bereken ooreenkomstig die toepaslike bepalings van daardie kennisgewing, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 394 van 16 Februarie 1951.

* No. 1731.]

[6 Julie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN FIETSBUITEBANDE EN BINNEBANDE EN MAKSIMUM PRYSE VIR DIE AANSIT VAN BUITEBANDE EN BINNEBANDE AAN FIETSE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

- (1) Die maksimum pryse waarteen die goedere in die Bylae hiervan vermeld, deur 'n handelaar verkoop mag word—

- (a) aan 'n ander handelaar, is die pryse wat in kolom 1 van genoemde Bylae aangegee word;
- (b) aan enigeen behalwe 'n handelaar, is die pryse wat in kolom 2 van genoemde Bylae aangegee word.

(2) Die maksimum pryse wat in genoemde Bylae vir 'n buite- of binneband aangegee word, kan verhoog word met die koste wat die verkoper of vorige verkoper (uitsluitende die fabrikant) noodwendig moes aangaan in verband met die vervoer daarvan per spoor en/of per pad van die perseel van die fabrikant daarvan na dié van die verkoper.

- (3) Die maksimum bedrag wat iemand mag vorder—

- (a) vir die aansit van 'n buiteband of 'n binneband of albei aan die voorwiel van 'n fiets is een sjieling en drie pennies; en
- (b) vir die aansit van 'n buiteband of 'n binneband of albei aan die agterwiel van 'n fiets is twee sjielings.

- (2) When sold by any person other than the manufacturer, importer or original purchaser, to any person who is not a dealer at cost plus 25 per cent. of such cost.

3. Direct that for the purposes of this notice “original purchaser” in relation to any dairy utensil means the person who acquired such dairy utensil direct from the manufacturer thereof in the Union.

4. Withdraw all price fixations made in terms of regulation 3, and all exemption granted in terms of regulation 12 of War Measure No. 49 of 1946 prior to the date of publication of this notice.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTES.—

- (1) The purposes of this notice is—

- (a) to freeze manufacturers' prices of dairy utensils at the levels ruling during the month of June, 1951; and
- (b) to fix the maximum profit margins at which such utensils may be handled in the wholesale and retail trades.

(2) The right to sell any dairy utensils at a profit is subject to the provisions of regulation 6 of War Measure No. 49 of 1946.

(3) In terms of paragraph 2 of Government Notice No. 1635 of 20th July 1950 (Determination of Costs) “cost” means cost to the seller determined in accordance with the relevant provision of that Notice as amended by Government Notice No. 394 of 16th February, 1951.

* No. 1731.]

[6 July 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF BICYCLE TYRES (COVERS) AND TUBES AND MAXIMUM CHARGES FOR THE FITTING OF TYRES AND TUBES TO BICYCLES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

- (1) Fix the maximum prices at which the goods specified in the Schedule hereto may be sold by a dealer—

- (a) to any other dealer, the prices specified in column 1 of the said Schedule; and
- (b) to any person other than a dealer, the prices specified in column 2 of the said Schedule.

(2) Direct that the maximum prices specified in the said Schedule for any tyre (cover) or tube may be increased by the addition thereto of the cost necessarily incurred by the seller and any previous seller (excluding the manufacturer) in the transportation of such tyre (cover) or tube by rail and/or road from the premises of the manufacturer thereof to that of the seller.

- (3) Fix the maximum charge that may be made by any person—

- (a) for the service of fitting a tyre (cover) or tube or both to the front wheel of a bicycle at one shilling and threepence; and
- (b) for the service of fitting a tyre (cover) or tube or both to the back wheel of a bicycle at two shillings.

(4) Goewermenskennisgewing No. 393 van 16 Februarie 1951 (Maksimum Pryse van Fietsbuitebande en -binnebande en Maksimum Pryse vir die Aansit van Buitebande en Binnebande aan Fietse) word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die toepassing van klousule (2) in verband met die toelaatbare verhoging vir vervoerkoste kan geïllustreer word deur die volgende voorbeeld:—

'n Groothandelaar in B koop 'n buiteband van die fabrikante uit hul depôt in A. Vir hierdie buiteband word die groothandelsprys in die Bylae, sê, as 6s. 4d. aangegee. Die spoorvrag daarop van A na B is x pennies. Die groothandelaar in B kan nou aan die kleinhandelaar, wat, sê, in C is, teen 6s. 4d. plus x pennies verkoop. Die spoorvrag en/of padvervoerkoste van B na C is, sê, y pennies. Die kleinhandelaar in C kan die buiteband weer vir 8s. plus x+y spoorvrag verkoop. Indien B en C dieselfde is, d.w.s. as die kleinhandelaar in dieselfde dorp as die groothandelaar is, is die maksimum kleinhandelsprys slegs 8s. plus x pennies. Indien A en B dieselfde is, d.w.s. as die groothandelaar in dieselfde dorp as die fabrikant se depôt is, is die maksimum kleinhandelsprys slegs 8s. plus y pennies. Indien A, B en C dieselfde is, is die maksimum kleinhandelsprys slegs 8s.

(4) Withdraw Government Notice No. 393 of 16th February, 1951 (Maximum Prices of Bicycle Tyres and Tubes and Maximum Charges for the Fitting of Tyres and Tubes to Cycles).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The operation of clause (2) regarding the permissible increases for transportation charges may be illustrated by the following example:—

A wholesaler at point B buys a tyre from the manufacturers ex their depot at point A. For this tyre the maximum wholesale price is listed in the Schedule at, say, 6s. 4d. The railage thereon from point A to point B is x pence. The wholesaler at point B may now sell to the retailer, who is (say) at point C, for 6s. 4d. plus x pence. The railage and/or road transportation cost from point B to point C is, say, y pence. The retailer at point C may resell the tyre for 8s. plus x+y railage. If points B and C are the same, i.e. if the retailer is in the same town as the wholesaler, the maximum retail price is 8s. plus x pence only. If points A and B are the same, i.e. if the wholesaler is in the same town as the manufacturer's depot, the maximum retail price is 8s. plus y pence only. If points A, B and C are the same the maximum retail price is 8s. only.

BYLAE.

Beskrywing van goedere.	Grootte, slegs draadtype. Duim.	MAKSIMUM PRYSE.			
		Kolom 1.		Kolom 2.	
		Buitebande.	Binnebande. Per dos.	Buitebande.	Binnebande. Elk.
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
FIETSBUITEBANDE EN -BINNEBANDE—					
1. „Dunlop Cruiser”	Alle groottes.....	0 7 9½	—	0 9 6	—
2. „Dunlop Roadster”	Alle groottes.....	0 10 7	2 1 4	0 12 10	0 4 8
3. „India Super Special” en „Super Juvenile”	28 × 1½.....	0 10 7	2 1 4	0 12 10	0 4 8
4. „Firestone de Luxe Champion”	Alle groottes.....	0 9 3	—	0 11 1	—
5. „Dunlop Cambridge”			Elk.		
6. „India Balloon” ekstra groot wat velling 26 × 1½ duim pas..	26 × 2.....	0 11 7	0 4 0	0 14 0	0 5 4
7. „Dunlop” ekstra grootte.....	Alle groottes.....	0 8 8	0 3 8½	0 10 9	0 4 10½
8. „Dunlop Junior”-bande vir „Fairy”-fietse, kinderwaentjies, ens.	12½ × 2½.....	0 15 8	0 5 4½	0 19 3	0 7 4
9. „Dunlop Carrier”	14 × 2 × 1½.....	0 16 1½	0 3 8½	0 19 8½	0 4 10½
Wat die velling G.I.J. 12½ × 2½ duim pas.....	20 × 2 × 1½.....	1 0 5	0 3 5½	1 4 9	0 4 7
Wat die velling F. 2 J. 14 × 1½ duim pas.....	26 × 2 × 1½.....	0 17 7	0 4 0	1 1 3½	0 5 4
Wat die velling F. 4 J. 18 × 1½ duim pas.....			Per dosyn.		
Wat die ekstra groot velling F. 12, 26 × 1½ duim pas.....	Alle groottes.....	0 7 9½	2 1 4	0 9 6	0 4 8
10. „India Sterling”	20 × 2 × 1½.....	1 0 5	0 3 5½	1 4 9	0 4 7
11. „India Carrier”	26 × 2 × 1½.....	0 17 7	0 4 0	1 1 3½	0 5 4
Swaar diens wat velling F. 4 J. 18 × 1½ duim pas.....	26 × 1½.....	0 19 8	0 5 3	1 4 6	0 7 5
Ekstra groot wat velling F. 12, 26 × 1½ duim pas.....	27 × 1½.....	1 0 5	0 5 3	1 5 6	0 7 5
12. „Dunlop Speed and Sports”	26 × 1½.....	1 8 7	0 5 3	1 15 8	0 7 5
„Dunlop Road Racing” (hoë druk).....	27 × 1½.....	1 8 7	0 5 3	1 15 8	0 7 5
„Dunlop Road Racing” (baie lig).....	26 × 1½.....	0 15 7	0 5 3	0 19 5	0 7 5
„Dunlop Sprite” (tweekleur).....	26 × 1½.....	0 16 9	0 5 3	1 0 11	0 7 5
	27 × 1½.....	0 16 3	0 5 3	1 0 3	0 7 5
	27 × 1½.....	0 16 11	0 5 3	1 1 1	0 7 5
„Dunlop Sprite” (silwer).....	26 × 1½.....	0 14 9	0 5 3	0 18 5	0 7 5
	26 × 1½.....	0 14 9	0 5 3	0 18 5	0 7 5
„Dunlop Sports”	26 × 1½.....	0 13 2	0 5 3	0 16 5	0 7 5
	26 × 1½.....	0 14 9	0 5 3	0 18 5	0 7 5
13. „Sprint”-buis- en -gevormde buiteband (in 26 duim × 27 duim, nominale deursnee-vellings)—					
Tipe loopvlakpatroon—					
Buis—					
0 Effe.....	Breedte, duim. 1½/16	2 11 1	—	3 3 8	—
1 Effe.....	1	2 12 9	—	3 5 10	—
2 Fyn riffel.....	1	2 13 8	—	3 6 11	—
3 Effe middelrif met fyn kant.....	1-04	2 15 0	—	3 8 7	—
4 Geriffel.....	1-04	2 15 3	—	3 8 11	—
5 Geriffel.....	1-11	2 15 9	—	3 9 7	—
6 Onderbroke riffel.....	1-11	2 15 6	—	3 9 2	—
7 Growwe vyl.....	1-25	2 16 9	—	3 10 9	—
Gevormde—					
9 Vyl.....	1-11	2 4 11	—	2 16 0	—
10 Grof.....	1-11	2 3 3	—	2 13 11	—

SCHEDULE.

Description of Goods.	Size, Wired Type only. Inches.	MAXIMUM PRICES.			
		Column 1.		Column 2.	
		Tyres (Covers).	Tubes. Per Doz.	Tyres (Covers).	Tubes. Each.
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
CYCLE TYRES (COVERS) AND TUBES—					
1. Dunlop Cruiser.....	All sizes.....	0 7 9½	—	0 9 6	—
2. Dunlop Roadster.....	All sizes.....	0 10 7	2 1 4	0 12 10	0 4 8
3. India Super Special and Super Juvenile.....	28 × 1½.....	0 10 7	2 1 4	0 12 10	0 4 8
4. Firestone de Luxe Champion.....	All sizes.....	0 9 3	—	0 11 1	—
5. Dunlop Cambridge.....			Each.		
6. India "Balloon", Oversize, to fit rim 26 × 1½ inch.....	26 × 2.....	0 11 7	0 4 0	0 14 0	0 5 4
7. Dunlop Oversize.....	All sizes.....	0 8 8	0 3 8½	0 10 9	0 4 10½
8. Dunlop Junior for Fairy Cycles, perambulators, etc.....					
9. Dunlop Carrier—					
To fit rim G.I.J. 12½ × 2½ inches.....	12½ × 2½.....	0 15 8	0 5 4½	0 19 3	0 7 4
To fit rim F. 2 J. 14 × 1½ inches.....	14 × 2 × 1½.....	0 16 1½	0 3 8½	0 19 8½	0 4 10½
To fit rim F. 4 J. 18 × 1½ inches.....	20 × 2 × 1½.....	1 0 5	0 3 5½	1 4 9	0 4 7
To fit rim Oversize F. 12, 26 × 1½ inch.....	26 × 2 × 1½.....	0 17 7	0 4 0	1 1 3½	0 5 4
			Per Dozen.		
10. India "Stirling".....	All sizes.....	0 7 9½	2 1 4	0 9 6	0 4 8
11. India Carrier—			Each.		
Heavy duty to fit rim F. 4 J. 18 × 1½ inch.....	20 × 2 × 1½.....	1 0 5	0 3 5½	1 4 9	0 4 7
Oversize, to fit rim F. 12, 26 × 1½ inch.....	26 × 2 × 1½.....	0 17 7	0 4 0	1 1 3½	0 5 4
12. Dunlop Speed and Sports—	Wired.				
Dunlop Road Racing (high pressure).....	26 × 1½.....	0 19 8	0 5 3	1 4 6	0 7 5
Dunlop Road Racing (ultra light).....	27 × 1½.....	1 0 5	0 5 3	1 5 6	0 7 5
Dunlop Sprite (two colours).....	26 × 1½.....	1 8 7	0 5 3	1 15 8	0 7 5
	27 × 1½.....	1 8 7	0 5 3	1 15 8	0 7 5
Dunlop Sprite (Silver).....	26 × 1½.....	0 15 7	0 5 3	0 19 5	0 7 5
	26 × 1½.....	0 16 9	0 5 3	1 0 11	0 7 5
	27 × 1½.....	0 16 3	0 5 3	1 0 3	0 7 5
	27 × 1½.....	0 16 11	0 5 3	1 1 1	0 7 5
Dunlop Sports.....	26 × 1½.....	0 14 9	0 5 3	0 18 5	0 7 5
	27 × 1½.....	0 13 2	0 5 3	0 16 5	0 7 5
	26 × 1½.....	0 14 9	0 5 3	0 18 5	0 7 5
13. Tubular and Moulded Sprint Tyres (in 26 inches × 27 inches Nominal Diameter Rims)—	Width, Inches.				
Type Tread Patterns.					
Tubular—					
0 Plain.....	1½/16	2 11 1	—	3 3 8	—
1 Plain.....	1	2 12 9	—	3 5 10	—
2 Fine Rib.....	1	2 13 8	—	3 6 11	—
3 Plain Centre Rib with Fine Side.....	1·04	2 15 0	—	3 8 7	—
4 Ribbed.....	1·04	2 15 3	—	3 8 11	—
5 Ribbed.....	1·11	2 15 9	—	3 9 7	—
6 Divided Rib.....	1·11	2 15 6	—	3 9 2	—
7 Rough File.....	1·25	2 16 9	—	3 10 9	—
Moulded—					
9 File.....	1·11	2 4 11	—	2 16 0	—
10 Rough.....	1·11	2 3 3	—	2 13 11	—

* No. 1732.]

[6 Julie 1951.]

PRYSBEHEER.

VRYSTELLING VAN PRYSBEHEERREGULASIES
(VRYSTELLING VAN PRYSE).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 12 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en neder-setting Walvisbaai as volg—

1. Vrystelling word hierby verleen van die bepalinge van die regulasies soos vervat in die Aanhangel van bogenoemde Oorlogsmaatreël aan enigeen by 'n verkoop deur hom aan iemand anders van die goedere wat in die Bylae hiervan aangegee word.

2. Goewermentskennisgewing No. 1636 van 20 Julie 1950 (Vrystelling van Prysheerregulasies—Vrystelling van Pryse) word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,

Pryskontroleur.

OPMERKING.—Hierdie kennisgewing publiseer slegs die lys van vrygestelde goedere (uitgesonderd kruideniersware) opnuut, met die wysigings wat tot datum aangebring is. Gedurende die afgelope maande is die volgende items weer onder beheer gebring, nl. aluminium holware, beenvet, moutdrank, dassie en binnevet. Hierdie goedere is gevolglik uit die lys geskrap.

* No. 1732.]

[6 July 1951.]

PRICE CONTROL.

EXEMPTIONS FROM PRICE CONTROL REGULA-
TIONS (DECONTROL OF PRICES).

In terms of regulation 12 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

1. Grant exemption from the provisions of the regulations contained in the Annexure to the aforesaid War Measure to any person in the sale by him to any other person of any of the goods specified in the Schedule hereto.

2. Withdraw Government Notice No. 1636 of 20th July, 1950 (Exemptions from Price Control Regulations—Decentral of Prices).

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

NOTE.—This notice merely republishes the list of decontrolled goods (other than groceries) with amendments to date. In recent months control has been re-imposed on the following items, viz. aluminium hollow ware, bone grease, malted liquors, neckties and tallow. These have accordingly been deleted from the list.

BYLAE.

Mineraalwater.
 Kunsblomme.
 Baaiklere.
 Lyfbande.
 Kruisbande en kousbande (vir mans).
 Bakstene.
 Borsels (tande-, tandeplaat-, skeer-, haar-, en nael-).
 "Camp" snykundige korsette.
 Sigare en seroete.
 Sigarette (ingevoer).
 Sigaretkokers en -opstekers.
 Kamme (haar).
 Fantasie-juweliersware.
 Vlae.
 Flitskokers (toorts) en -gloeilampe, elektriese droë-elemente en batterye, met inbegrip van flitselemente (toorts) en -batterye, radio „A”, „B” en „C”-batterye, batterye vir algemene doeleindes en „Mini-Max”-batterye.
 Vulpenne.
 Handskoene.
 Tuie en saalmakersartikels.
 Juweliersware, imitasie.
 Handsakke vir dames.
 Sterk drank (spiritualieë).
 Hoedetooisels (uitgesonderd linte).
 Naftalien (skoon).
 Kloutjiesolie.
 Versiersels en fantasieware.
 Potlode (draai en meganiese).
 Reukwater.
 Tydskrifte (oorsese).
 Fotografiese goedere (uitgesonderd kameras).
 Pype (rook-).
 Prent- en fotorame.
 Plastiese reëndrag.
 Speelkaarte.
 Beursies (leer-).
 Reëndrag (vir vrouens en meisies).
 Skeermesse, skeermeslemme en elektriese skeermesse.
 Verkoelmiddels.
 Skellak.
 Rokersbenodigdhede.
 „Speeddry”-fabrikate.
 Tabak (ingevoerde).
 Speelgoed en spelle.
 Reisbenodigdhede (soos koffers, reistasse, handsakke).
 Jasse, stoles, mantels, bolero's van egte pels en ander kledingstukke wat uitsluitend of gedeeltelik van bont en huid gemaak is, met inbegrip van enige soort huid met hare, bont of wol daaraan.
 Sambrele.
 Gebruikte bottels.
 Gebruikte passasiers- en handelsmotorvoertuie wat in die Unie vervaardig is voor 1 Januarie 1946, of in die Unie ingevoer is voor dié datum.
 Gebruikte gewere wat van die Beskikkingsraad vir Oorlogsgoedere verkry is.
 Gebruikte blikke.
 Gebruikte buitebande (uitgesonderd ander buitebande wat vir die doel van vernuwing verkoop word).
 „Vantona”-bedlakens.
 Notetassies (leer-).
 Muurpapier („Trimz”).
 Skryfstelle („Esterbrook Dipless”).

SCHEDULE.

Aerated or mineral waters.
 Artificial flowers.
 Bathing wear.
 Belts.
 Braces and suspenders (men's).
 Bricks.
 Brushes (tooth, dental plate, shaving, hair and nail).
 "Camp" surgical corsetry.
 Cigars and cheroots.
 Cigarettes (imported).
 Cigarette cases and lighters.
 Combs (hair).
 Fancy jewellery.
 Flags.
 Flashlight (torch) cases and bulbs, electric drycells and batteries, including flashlight (torch) cells and batteries, radio "A", "B" and "C" batteries, general purposes batteries, Mini-Max batteries.
 Fountain pens.
 Gloves.
 Harness and saddlery.
 Imitation jewellery.
 Ladies' handbags.
 Liquor (spirituous).
 Millinery trimmings (other than ribbons).
 Napthaline (sublimed).
 Neatsfoot oil.
 Ornaments and fancy goods.
 Pencils (propelling or mechanical).
 Perfumes.
 Periodicals (overseas).
 Photographic goods (other than cameras).
 Pipes (smoking).
 Pictures.
 Picture and photographic frames.
 Plastic rainwear.
 Playing cards.
 Purses (leather).
 Rainwear (women's and girls').
 Razors, razor blades and electric shavers.
 Refrigerants.
 Shellac.
 Smokers' accessories.
 "Speeddry" products.
 Tobacco (imported).
 Toys and games.
 Travelling requisites (such as suitcases, holdalls, attaché cases).
 True fur coats, stoles, capes, boleros and other garments made wholly or partly of fur and skin, including any skin with hair, fur or wool attached.
 Umbrellas and sunshades.
 Used bottles.
 Used passenger and commercial motor vehicles manufactured in the Union before 1st January, 1946, or imported into the Union before that date.
 Used rifles ex War Stores Disposal Board.
 Used tins.
 Used tyres (other than casings sold for purposes of retreading).
 "Vantona" blansheets.
 Wallets (leather).
 Wallpaper ("Trimz").
 Writing sets ("Esterbrook Dipless").

★ No. 1733.]

[6 Julie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN EIERS („BEHEERDE GEBIEDE”).

(Seisoensverlaging van Pryse.)

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

- (1) wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 1729 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Eiers) deur die Bylae daarvan deur die Bylae hiervan te vervang;
- (2) heroep hierby Goewermentskennisgewing No. 1654 van 29 Junie 1951 (Maksimum Pryse van Eiers—Beheerde Gebiede).

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

BYLAE.

Beskrywing van eiers.	MAKSIMUM PRYS PER DOSYN.	
	Kolom 1. Groothandel.	Kolom 2. Kleinhandel.
Graad I—	s. d.	s. d.
(a) Groot.....	3 0	3 3
(b) Middelslag.....	2 8	2 11
(c) Klein.....	2 2	2 5
Graad II—		
(a) Groot.....	2 8	2 11
(b) Middelslag.....	2 4	2 7
(c) Klein.....	2 0	2 3
Graad III—		
Gemeng.....	2 1	2 1

OPMERKINGS.

(1) Die „beheerde gebied” word in Oorlogsmaatreël No. 3 van 1945, soos gewysig, omskryf as die munisipale gebied Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Oos-London, Parow, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria-Noord, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Simonstad, Springs, Vishoek, of Walmer, die dorpsraadgebied Malvern, Pinetown of Westville, die plaaslike raadsgebied Milnerton of Pinelands, die plaaslike gebied Bellville-Suid, Elsie'srivier of Tiervlei.

(2) Die maksimum pryse van ekstra groot eiers, graad I en graad II is 2d. per dosyn meer as die maksimum pryse van groot eiers graad I en graad II onderskeidelik.

★ No. 1734.]

[6 Julie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN EIERS („TUSSEN”- EN „NIE-BEHEERDE” GEBIEDE).

(Seisoenverlaging van Pryse.)

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie met uitsondering van—

- (a) die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai; en
- (b) die „beheerde gebied” soos omskryf in Oorlogsmaatreël No. 3 van 1945, soos gewysig, as volg
 - (1) „Tussengebiede”—

die maksimum pryse waarteen eiers deur enigeen aan iemand anders binne die gebied van die munisipaliteit, dorpsraad of dorpsbeheerraad van Alberton, Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Durbanville, Edenvale, Irene, Kempton Park, Kuilsrivier, Lyttelton Silverton, Stellenbosch, Somerset-Wes, Die Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark en Vereniging verkoop mag word, is drie sjelings en twee pennies per dosyn.

★ No. 1733.]

[6 July 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF EGGS (“CONTROLLED AREAS”).

(Seasonal Price Decrease.)

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby—

- (1) amend Government Notice No. 1729 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Eggs), by the substitution of the Schedule hereto for the Schedule thereto;
- (2) withdraw Government Notice No. 1654 of 29th June, 1951 (Maximum Prices of Eggs—Controlled Areas).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

SCHEDULE.

Description of Eggs.	MAXIMUM PRICE PER DOZEN.	
	Column 1. Wholesale.	Column 2. Retail.
Grade I—	s. d.	s. d.
(a) Large.....	3 0	3 3
(b) Medium.....	2 8	2 11
(c) Small.....	2 2	2 5
Grade II—		
(a) Large.....	2 8	2 11
(b) Medium.....	2 4	2 7
(c) Small.....	2 0	2 3
Grade III—		
Mixed.....	2 1	2 1

NOTES.

(1) The “Controlled Area” is defined in War Measure No. 3 of 1945, as amended, to mean the Municipal Area of Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Cape Town, Durban, East London, Fish Hoek, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Parow, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria North, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Simonstown, Springs or Walmer, the Town Board Area of Malvern, Pinetown or Westville, the Local Board Area of Milnerton or Pinelands, the Local Area of Bellville South, Elsie's River or Tiervlei.

(2) The maximum prices of First and Second Grade extra large eggs are 2d. per dozen more than the maximum prices of First and Second Grade large eggs respectively.

★ No. 1734.]

[6 July 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF EGGS (“INTERMEDIATE” AND “UNCONTROLLED” AREAS).

(Seasonal Price Decrease.)

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby, throughout the Union excluding—

- (a) the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay; and
- (b) the “Controlled Area”, as defined in War Measure No. 3 of 1945, as amended—
 - (1) “Intermediate Areas”—

fix the maximum price at which any eggs may be sold by any person to any other person within the Municipal, Town Board or Village Management Board areas of Alberton, Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Durbanville, Edenvale, Irene, Kempton Park, Kuils River, Lyttelton, Silverton, Stellenbosch, Somerset West, The Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark and Vereniging, at three shillings and twopence per dozen.

(2) „Nie-beheerde gebiede”—

die maksimum prys waarteen eiers deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is drie sjielings per dosyn;

(3) vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken „eiers” ander eiers as „verkoelde eiers” of „vloei-bare eiers”.

(4) Goewermenskennisgewing No. 1655 van 29 Junie, 1951 (Maksimum Pryse van Eiers—Tussen- en Nie-beheerde gebiede) word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKINGS.—

(1) Die maksimum pryse van eiers in die „beheerde gebiede”, d.w.s. die groot stadsgebiede, word in Goewermenskennisgewing No. 1733 van 6 Julie 1951 vasgestel. In die aantekening onderaan hierdie kennisgewing word dié gebiede genoem wat die „beheerde gebiede” uitmaak.

(2) Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum prys van eiers dwarsdeur die Unie drie sjielings per dosyn is behalwe in die „beheerde gebiede” en plekke wat as „tussengebiede” aangewys is.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

★ No. 1735.]

[6 Julie 1951.]

DISTRIBUSIE VAN WHISKY.

Kragtens die bevoegdheid my deur die Direkteur van Voedselvoorrade en -distribusie verleen by paragraaf (d) van subregulasie (2) van regulasie 2, gelees met regulasie 3 van die regulasies vervat in die Aanhangsel van Oorlogsmaatreël No. 55 van 1946 (Proklamasie No. 205 van 1946), wysig ek, Christoffel Hendrik Spamer, Sekretaris, Voedselvoorrade en -distribusie, Goewermenskennisgewing No. 1491, gedateer 15 Junie 1951, deur die woorde „aan enige lisensiehouer” in paragraaf 2 daarvan te skrap.

C. H. SPAMER,
Sekretaris, Voedselvoorrade en -distribusie.

VERDUIDELIKENDE OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat geen groothandelaar enige whisky hoegenaamd van die hand mag sit nie aan enige lisensiehouer of nie-lisensiehouer behalwe kragtens 'n permit uitgereik deur die Sekretaris.

★ No. 1736.]

[6 Julie 1951.]

PRODUSENTEPRYSE VAN VLEIS EN NEWE-PRODUKTE IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Waarnemende Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde skema met my goedkeuring die Bylae van Goewermenskennisgewing No. 2100 van 1950, soos gewysig, gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek hierby bekend dat hierdie kennisgewing op 2 Julie 1951 van krag word.

N. C. HAVENGA,
Waarnemende Minister van Landbou.

(2) “Uncontrolled Areas”—

fix the maximum price at which any eggs may be sold by any person to any other person at three shillings per dozen;

(3) direct that for the purpose of this notice “eggs” mean eggs other than “chilled” eggs or “liquid” eggs;

(4) withdraw Government Notice No. 1655 of 29th June, 1951 (Maximum Prices of Eggs—Intermediate and Uncontrolled Areas).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTES.—

(1) The maximum prices of eggs in the “Controlled Areas”, i.e. the major urban areas are fixed in Government Notice No. 1733 of 6th July, 1951. In the footnote of this notice, the areas that constitute the “Controlled Areas” are specified.

(2) The effect of this notice is that the maximum price of eggs is three shillings per dozen, throughout the Union except in the “Controlled Areas” and the places designated “Intermediate Areas”.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

★ No. 1735.]

[6 July 1951.]

DISTRIBUTION OF WHISKY.

Under the powers assigned to me by the Director of Food Supplies and Distribution by virtue of paragraph (d) of sub-regulation (2) of regulation 2, read with regulation 3 of the regulations contained in the Annexure to War Measure No. 55 of 1946 (Proclamation No. 205 of 1946), I, Christoffel Hendrik Spamer, Secretary, Food Supplies and Distribution, do hereby amend Government Notice No. 1491 dated 15th June, 1951, by the deletion of the words “to any licensee” in paragraph 2 thereof.

C. H. SPAMER,
Secretary, Food Supplies and Distribution.

EXPLANATORY NOTE.—The effect of this notice is that no wholesale dealer may dispose of any whisky whatsoever to any licensee or non-licensee except under the authority of a permit issued by the Secretary.

★ No. 1736.]

[6 July 1951.]

PRODUCERS' PRICES FOR MEAT AND BY-PRODUCTS IN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Acting Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval amended the Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that this notice shall come into operation on the 2nd July, 1951.

N. C. HAVENGA,
Acting Minister of Agriculture.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2100 van 1950 word hierby gewysig deur Aanhangsel VII van daardie Bylae deur die volgende Aanhangsel te vervang:—

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950 is hereby amended by the substitution for Annexure VII to that Schedule of the following Annexure:—

AANHANGSEL VII.—ANNEXURE VII.

PRYSE VAN PASAFGESLAGTE VELLE IN BEHEERDE GEBIEDE VANAF 2 JULIE 1951 TOT NADERE KENNISGEWING.
PRICES OF GREEN SKINS IN CONTROLLED CENTRES AS FROM 2nd JULY, 1951 UNTIL FURTHER NOTICE.

	Bloemfontein en/ Kimberley. Pennies/Pence per lb.	Durban, Oos- Londen/ <i>East</i> London en/ <i>and</i> Port Elizabeth. Pennies/Pence per lb.
	10	10
1. Kalfvelle/ <i>Calf Skins</i>		
2. Merinovel/ <i>Merino Skins</i> —		
(a) Kamwol/ <i>Combing</i>	38	38½
(b) Langwol/ <i>Long</i>	30	30½
(c) Middelslag/ <i>Medium</i>	22½	23
(d) Kortwol/ <i>Short</i>	16	16½
(e) Pels/ <i>Pelt</i>	12½	13
(f) Kaalgeskeer/ <i>Close shorn</i>	6	6½
3. Kruisrasvelle/ <i>Crossbred Skins</i> —		
(a) Lank/ <i>Long</i>	17	17½
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	16	16½
(c) Pels/ <i>Pelt</i>	10	10½
4. Growwewolvelle/ <i>Coarse and Coloured Skins</i> —		
(a) Lank/ <i>Long</i>	12	12½
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	10½	11
(c) Pels/ <i>Pelt</i>	6	6½
5. Karakoelvelle/ <i>Karakul Skins</i> —		
(a) Lank/ <i>Long</i>	9	9½
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	7½	8
(c) Pels/ <i>Pelt</i>	6	6½
6. Bokvelle/ <i>Goat Skins</i>	15	15½
7. Angorabokvelle/ <i>Angora Goat Skins</i> —		
(a) Lank/ <i>Long</i>	12	12½
(b) Kort/ <i>Short</i>	8	8½
8. Handskoenvelle/ <i>Glover Skins</i> —		
(a) Groot/ <i>Large</i>	Elk/Each. s. d. 8 3	Elk/Each. s. d. 8 3
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	6 3	6 3
(c) Klein/ <i>Small</i>	5 3	5 3
(d) Wolhaar/ <i>Woolly</i>	7 0	7 0

	Kaapstad/ <i>Cape Town</i> . 10d. per lb. Pennies/Pence per lb.	Pietermaritzburg. 10d. per lb. Pennies/Pence per lb.	Pretoria en/ <i>and</i> Witwatersrand. 5s. 6d. elk/ <i>each</i> . Pennies/Pence per lb.
1. Kalfvelle/ <i>Calf Skins</i>			
2. Merinovel/ <i>Merino Skins</i> —			
(a) Kamwol/ <i>Combing</i>	38½	38½	38
(b) Langwol/ <i>Long</i>	30½	30½	30
(c) Middelslag/ <i>Medium</i>	23	22½	22½
(d) Kortwol/ <i>Short</i>	16½	16½	16
(e) Pels/ <i>Pelt</i>	13	12½	12½
(f) Kaalgeskeer/ <i>Close Shorn</i>	6½	6½	6
3. Kruisrasvelle/ <i>Crossbred Skins</i> —			
(a) Lank/ <i>Long</i>	17½	17½	17
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	16½	16½	16
(c) Pels/ <i>Pelt</i>	10½	10½	10
4. Growwewolvelle/ <i>Coarse and Coloured Skins</i> —			
(a) Lank/ <i>Long</i>	12½	12½	12
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	11	10½	10½
(c) Pels/ <i>Pelt</i>	6½	6½	6
5. Karakoelvelle/ <i>Karakul Skins</i> —			
(a) Lank/ <i>Long</i>	9½	9½	9
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	8	7½	7½
(c) Pels/ <i>Pelt</i>	6½	6½	6
6. Bokvelle/ <i>Goat Skins</i>	15½	15½	15
7. Angorabokvelle/ <i>Angora Goat Skins</i> —			
(a) Lank/ <i>Long</i>	12½	12½	12
(b) Kort/ <i>Short</i>	8½	8½	8
8 Handskoenvelle/ <i>Glover Skins</i> —			
(a) Groot/ <i>Large</i>	Elk/Each. s. d. 8 9	Elk/Each. s. d. 8 3	Elk/Each. s. d. 8 0
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	6 9	6 3	6 0
(c) Klein/ <i>Small</i>	5 9	5 3	5 0
(d) Wolhaar/ <i>Woolly</i>	7 6	7 0	6 9

Leesstof vir Boere!

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die Landboubedryf in die algemeen—

BOERDERY in Suid-Afrika

INTEKENGELD

In die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor of poskantoor oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekennings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie-tegniese taal wil hê Elke boer behoort met sy landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA te lees

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally—

FARMING in South Africa

SUBSCRIPTIONS

In the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum). Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office or Post Office.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA